



## DOHODA O NAROVNÁNÍ

číslo smlouvy objednatele: 201700058/OR, 201700041/OR, 2020/00272/OVÚP  
číslo smlouvy zhotovitele: ...

uzavřená dle § 2586 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, mezi

**Objednatel:**

Sídlo:  
oprávněn k jednání ve věcech smluvních:  
ve věcech technických:

Telefon/fax, E – mail:

IČ:

DIČ:

Bankovní spojení:

*(dále jen „Objednatel“)*

**Město Český Brod**

náměstí Husovo 70, 282 01 Český Brod  
Bc. Jakub Nekolný, starosta  
Mgr. Hana Dočkalová, vedoucí odboru rozvoje  
Ing. Jan Strnad, zástupce vedoucí odboru výstavby a  
územního plánování

321 612 158, [dockalova@cesbrod.cz](mailto:dockalova@cesbrod.cz)

321 612 136 [strnad@cesbrod.cz](mailto:strnad@cesbrod.cz)

00235334

CZ00235334

9294910237/0100

**Zhotovitel:**

Zapsán v obchodním rejstříku:

sídlo:

oprávněn k jednání ve věcech smluvních

ve věcech technických:

IČ:

DIČ:

Bankovní spojení:

*(dále jen „Zhotovitel“)*

**United Architect Studio s.r.o.**

MS Praha, oddíl C, vložka 65432

Pod Vrstevnicí, 464 / 8, 140 00 Praha 4

Ing. arch. Jaromír Myška, jednatel, autorizovaný  
architekt

Ing. arch. Jaromír Myška, jednatel, autorizovaný  
architekt

25734695

CZ25734695

19-9212420227/0100

(Zhotovitel a Objednatel společně dále jen "**Smluvní strany**" nebo jednotlivě jen "**Smluvní strana**")

**VZHLEDEM K TOMU, ŽE**

(A) Strany dne 27. 3. 2017 uzavřely smlouvu o dílo, jejímž předmětem bylo zpracování územních studií v Českém Brodě, část B, E, F, a to konkrétně:

- část B - Územní studie Český Brod západ za celkovou cenu 181.500,- Kč včetně DPH,
- část E - Územní dopravní studie obchvatu Českého Brodu za celkovou cenu 363,000,- Kč včetně DPH a
- část F – dopravní studie I/12 a okolí za celkovou cenu 302.500,- Kč včetně DPH,

(dále také jen "**Smlouva 1**" a „**Dílo 1**“).

- (B) Dle článku III. odst. 3 Smlouvy se zhotovitel zavázal kompletní dílo dodat objednateli nejpozději do 30. 6. 2018 v případě části B - Územní studie Český Brod západ, resp. do 30. 6. 2019 v případě částí E - Územní dopravní studie obchvatu Českého Brodu a F - dopravní studie I/12 a okolí. Část B - Územní studie Český Brod byla zhotovitelem zpracována a objednateli odevzdána v dohodnutém termínu, částí E - Územní dopravní studie obchvatu Českého Brodu byla zhotovitelem odevzdána dne 11. 11. 2019 a část F - dopravní studie I/12 a okolí byla zhotovitelem odevzdána dne 14. 5. 2020.
- (C) V průběhu zpracování díla byly ze strany objednatele předloženy dodatečné požadavky zohledňující nové skutečnosti, a to změna trasování obchvatu města Český Brod v poloze za čistírnou odpadních vod.
- (D) Ze strany objednatele byla v průběhu zpracování díla upřednostněna jiná zakázka, a to změna č. 1 Územního plánu města Český Brod.
- (E) Zhotovitel žádal v termínu zpracování o prodloužení sjednaného termínu, avšak ze strany objednatele nebylo této žádosti vyhověno.
- (F) Dle ustanovení čl. VI. Smlouvy má objednatel nárok na smluvní pokutu. Tento nárok objednatele na smluvní pokutu vznikl pouze z titulu prodlení zhotovitele s předáním díla. **Dle vyčíslení podle počtu dní s prodloužením předání obou děl činí celková výše smluvní pokuty částku 2,270.000,- Kč.** Tato smluvní pokuta je s ohledem na všechny výše uvedené skutečnosti mezi Stranami sporná.
- (G) Strany prohlašují, že Dílo je k okamžiku uzavření Dohody řádně provedeno a převzato Objednatel a je prosto jakýchkoliv viditelných vad a nedodělků.
- (H) Prodloužením zhotovitele nevznikla objednateli škoda.

#### **DÁLE VZHLEDEM K TOMU, ŽE**

- (I) Strany dále dne 9. 3. 2017 uzavřely Smlouvu o dílo, jejímž předmětem bylo zpracování Regulačního plánu MPZ Český Brod. Dle čl. II. odst. 1 smlouvy o dílo ze dne 9. 3. 2017 činila cena za kompletní, řádně provedené dílo 440.000,- Kč bez DPH (cena včetně DPH 532 400,- Kč). Dle čl. II. odst. 2 smlouvy o dílo ze dne 9. 3. 2017 je cena díla složena z několika etap, a to:
  - a) shromáždění, digitalizace, studium a vyhodnocení veškerých podkladů, místní průzkum, aktualizace a doplnění průzkumů a rozborů, zpracování návrhu regulačního plánu a jeho předání objednateli v ceně 360 000,- Kč bez DPH (435 600,- Kč včetně DPH),
  - b) úprava regulačního plánu po společném jednání dle požadavků DOSS (dotčené orgány státní správy) a úprava regulačního plánu po veřejném projednání a jejich předání objednateli v ceně 60.000 bez DPH (72.600,- Kč včetně DPH),
  - c) předání Regulačního plánu MPZ Český Brod objednateli v požadované formě, počtu a způsobu a zpracování dat do městského systému GIS, v ceně 20.000,- Kč bez DPH (24.200,- Kč včetně DPH),
  - d) v případě nutnosti opakování veřejného projednání je cena za úpravu regulačního plánu po opakovaném veřejném projednání stanovena na 30.000,- Kč bez DPH (36.300,- Kč včetně DPH).

(dále také jen "**Smlouva 2**" a „**Dílo 2**“)

- (J) Dle čl. IV. odst. 4 smlouvy o dílo ze dne 9. 3. 2017 je zhotovitel oprávněn vystavit fakturu za jednotlivé etapy díla. Z každé částky za jednotlivou etapu uvedené v odstavci 2. 3. bude fakturováno maximálně 75%. Zbýlých 25% ceny jednotlivých etap díla bude fakturováno a uhrazeno do 30 dnů po úplném dokončení a předání díla objednateli. Na základě faktur vystavených zhotovitelem byla zhotoviteli v roce 2018 uhrazena částka ve výši 270.000,- Kč bez DPH, celkem 326.700,- Kč (včetně DPH).

- (K) Usnesením č. 71/2020 ze dne 24. 6. 2020 zastupitelstvo města Český Brod rozhodlo o zastavení prací na regulačním plánu MPZ Český Brod a rozhodlo o pořízení změny č. 2 územního plánu v jeho textové části ve smyslu vyřazení povinnosti zpracovávat regulační plán, a to zkráceným postupem.

#### **A DÁLE VZHLEDEM K TOMU, ŽE**

- (L) Na základě objednávky 2020/00272/OVÚP ze dne 30. 11. 2020 se zhotovitel zavázal zpracovat pro objednatele návrh změny č. 2 územního plánu města Český Brod dle usnesení zastupitelstva města Český Brod č. 71 / 2020 ze dne 24. 6. 2020, v rozsahu specifikovaném v nabídce projekčních prací ze dne 11. 11. 2020, a to za cenu 175.808,- Kč + 21% DPH; objednávka je připojena jako příloha č. 1 k této dohodě. Změna č. 2 územního plánu města spočívá ve vypuštění povinnosti zpracovat regulační plán městské památkové zóny a jejího okolí z textové i grafické části územního plánu. Zhotovitel se zavazuje shromáždit veškeré potřebné údaje a podklady, zajistit průzkum na místě, zpracovat návrh změny územního plánu a předložit jej objednateli, zajistit konzultace a projednání změny s DOSS, účast společném a veřejném projednání a opatření úplného znění územního plánu města po vydání změny č. 2 územního plánu města Český Brod. Smluvní strany shodně konstatují, že návrh změny č. 2 byl ke dni uzavření této **dohody odevzdán objednateli.**

(dále také „**Objedávka**“ a „**Dílo 3**“)

- (M) Strany mají zájem na smírném narovnání sporných vztahů vyplývajících z obou výše uvedených závazků, včetně veškerého finančního vypořádání.

#### **SE SMLUVNÍ STRANY DOHODLY NA NÁSLEDUJÍCÍM:**

##### **1. ÚVODNÍ USTANOVENÍ**

- 1.1 S ohledem na výše uvedené mají Strany zájem upravit si touto Dohodou práva a povinnosti dosud mezi nimi nedořešené, a to způsobem uvedeným v této Dohodě.
- 1.2 Veškerá práva, povinnosti a nároky Objednatele a Zhotovitele vyplývající z upraveného rozsahu řešení díla jsou nahrazeny vypořádány novými právy a povinnostmi Stran dle této Dohody.

##### **2. ÚPRAVA VZÁJEMNÝCH PRÁV A POVINNOSTÍ**

- 2.1 Strany se tímto dohodli, že nahrazují veškeré sporné vztahy ze Smlouvy specifikované výše následující dohodou o narovnání:

Zhotovitel tímto výslovně prohlašuje, že se vzdává práva na úhradu ceny díla dle potvrzené objednávky č. **2020/00272/OVÚP** ze dne 30. 11. 2020 ve výši **212.728,00 Kč** včetně DPH. Smluvní strany výslovně potvrzují, že finanční plnění spojené s výše uvedenou objednávkou je zcela vypořádáno. Objednatel se zavazuje po uzavření této dohody splnit své závazky dle bodů 4 až 9 výše uvedené objednávky, a to: 4) Provedení výkladu při zkráceném postupu projednávání změny územního plánu, 5) Spoluúčast na zpracování vyhodnocení stanovisek dotčených orgánů, a připomínek a námitek oprávněných subjektů, 6) Zpracování výsledků projednání do návrhu změny územního plánu, 7) Zpracování čistopisu (výsledků a úprav) po projednání změny a úplného znění Územního plánu, textové a výkresové části po projednání změny územního plánu, 8) Vyhotovení tří tištěných paré materiálů ad 1) a 2) a vyhotovení digitálního podkladu čistopisu pro publikaci na webových stránkách města a 9) Zpracování vektorového znění územního plánu po změně (GIS, dwg, apod.).

Dále pak se zhotovitel tímto výslovně vzdává práva na úhradu doplatku ceny díla dle Smlouvy o dílo č. 201700041/OR ze dne 9. 3. 2017 s tím, že částka 326.700,- Kč vyplacená zhotoviteli je

konečná. Zhotovitel výslovně potvrzuje, že po objednateli nepožaduje žádné další finanční plnění spojené s výše uvedenými závazky.

Objednatel se tímto výslovně vzdává nároku na smluvní pokutu dle čl. VI. Smlouvy 1.

- 2.2 Strany tímto potvrzují, že tímto již nemají žádná nevypořádaná práva a povinnosti vyplývající ze všech v čl. (A), (I) a (L) uvedených smluv a objednávek ani si nejsou vědomy jakýchkoli skutečností, které by mohly ke vzniku takových práv a povinností vést.
- 2.3 Nestanoví-li tato Dohoda výslovně jinak, nedochází ke změně či nahrazení Smlouvy, ta nadále zůstává v plné platnosti a účinnosti.

### 3. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 3.1 Tato Dohoda je vyhotovena celkem ve třech (3) stejnopisech, z nichž Objednatel obdrží dvě (2) vyhotovení a Zhotovitel jedno (1) vyhotovení.
- 3.2 Neplatnost či neúčinnost kteréhokoliv ustanovení této Dohody nemá vliv na platnost či účinnost jejich ostatních ustanovení. Neplatné ustanovení bude Stranami nahrazeno novým, které bude odpovídat původnímu úmyslu Stran.
- 3.3 Tuto Dohodu lze měnit a doplňovat pouze písemně formou číslovaných dodatků a jen se souhlasem a za připojení podpisů všech Stran.
- 3.4 Ve výslovně neupravených otázkách se Dohoda řídí právem České republiky, především relevantními ustanoveními Občanského zákoníku.
- 3.5 Tato Dohoda nabývá platnosti podpisem obou Stran a účinnosti dnem zveřejnění platné Dohody v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., ve znění pozdějších předpisů (dále jen "zákon o registru smluv").
- 3.6 Dohodu se v registru zavazuje zveřejnit Objednatel, tedy město Český Brod. Strany souhlasí s uveřejněním této Dohody v registru smluv dle zákona o registru smluv.
- 3.7 Objednatel připojením podpisu svého zástupce pod text Dohody potvrzuje, že Dohoda byla schválena příslušným orgánem obce dle zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, v platném znění.
- 3.8 Nedílnou součástí Dohody tvoří tyto přílohy:
- Smlouva o dílo č. **201700058/OR** ze dne 27. 3. 2017
  - Smlouva o dílo **201700041/OR** ze dne 9. 3. 2017
  - Objednávka č. **2020/00272/OVÚP** ze dne 30. 11. 2020
  - usnesení zastupitelstva č. 71 / 2020 ze dne 24. 6. 2020
- 3.9 Strany prohlašují, že se se zněním této Dohody řádně seznámily, porozuměly jejímu obsahu a na důkaz své svobodné, vážné a shodné vůle níže připojují své vlastnoruční podpisy:

V \_\_\_\_\_ dne \_\_\_\_\_

V \_\_\_\_\_ dne \_\_\_\_\_

OBJEDNATEL:  
**Město Český Brod**

ZHOTOVITEL:  
**United Architect Studio, s. r. o.**

\_\_\_\_\_  
Jméno:

\_\_\_\_\_  
Jméno:

Funkce:

Funkce: